

# GALATZÓ

Revista cultural de Puigpunyent i Galilea

ASSOCIACIÓ DE PREMSA FORANA  
Princesa, 24  
07240 SANT JOAN



Ha vingut la gent d'Españes  
a ballar a Puigpunyent i es  
de Lloret i Bompala a animar  
a tota sa gent.  
També hi ha els Santa Eugenia  
es d'Andorra i San Ferrer!  
han vingut a ballar amb  
nostros tot d'una que es  
poxi es sol  
**Benvinguts!!**

REVISTA MENSUAL  
OCTUBRE 89

ANY IV  
NÚM. 36

PACKS  
FORA



## GALATZÓ

**Publicació Mensual**

Dipòsit legal: PM 431/86  
Es Racó - Pl. Lleó XIII s/n  
07194 PUIGPUNYENT

**Edita: GRUP S'ARBRE**

### CONSELL DE REDACCIÓ:

Antoni Betti  
Pere Barceló  
Biel Frau  
Bartomeu Moragues  
Joan Martorell  
Xesca Ramon  
Miquel Mora

### EQUIP DE

#### COL·LABORADORS:

Bartomeu Morey  
Antoni Garau  
Ma Angels Fernández  
Ernest Fuster  
Xavier Barceló  
Magdalena Balaguer  
Xavier Picó  
Antoni Ginard  
Onofre Martorell  
Margarida Horrach

### ADMINISTRACIÓ:

Maria Matas

Exemplar: 150 pts.

Subscripcions: 125 pts.

### IMPRIMEIX

Informacions Llevant  
(Manacor)

*Dels articles publicats en  
aquesta revista, sols en són  
responsables els seus autors.*

GALATZÓ 1

# Editorial



Els dies 23 i 24 de Setembre, varem celebrar per tercera vegada consecutiva el "Curriculum per a la Pau", al nostre poble de Puigpunyent.

Son un grup no molt nombros de persones engrescades amb aquesta meravellosa idea de la Pau. Parlar amb ells és contagiós. Cada convocatori que ens han fet, ens ha creat consciència a tots els assistents.

Hem fruit amb els poemes, interpretacions, melodies que en idiomes diferents que en idiomes diferentsens repicaven el missatge encoratjador de que hem de treballar per un món en Pau, que duri per sempre.

Els qui ens varem reunir, tant a l'església com a la Plaça, no varem ser molts; però els qui varem acudir, sabem que la idea és òptima i que "com gota d'aigua foradarà la pedra".

Puigpunyent, des de l'Ajuntament, va ser declarat Municipi de Pau. Amb això no creim que la Pau sia un bé aconsegit, sinó que estan convençuts que és una tasca per a realitzar i una fita on arribar.

Els promotors d'aquest moviment pacifista, en Richard i Na Gioia deixen la seva residència a Puigpunyent. No ens volen dir "adéu". Ens han dit "a re veure".

Des d'aquesta Revista els voldriem dir que la flama de la seva torxa no quedarà apagada mai.

Esperem que ens poguem veure cada any celebrant el dia del "Curriculum per a la Pau" i que l'Escola i l'Universitat de la Pau siguin prest unes realitats a Puigpunyent, on nasqué la idea i on hi ha de trobar una acollida càlida i entranyable pel bé del Poble i de tota la Societat.

## La portada d'aquest mes

Aquest fou es grandios dibuix que va presidir la 1a Trobada de Balls Folklòrics. Va ser realitzat per en Pedro Pérez i en Mateu Palmer, i sa glossa va ésser d'en Biel Frau.

Nota: Sa fotografia de sa portada d'es mes passat, guanyadora des Concurs de Fotografia, va ser feta per en Xavier Pérez.

# CASA de la VILA

S'AJUNTAMENT INFORMA

CASA DE CULTURA.-

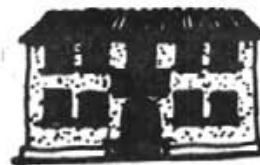
S'han iniciat les obres de la construcció de la Casa de Cultura. L'edifici tindrà tres plantes: soterrani, baixa i pis. Al soterrani hi haurà una zona destinada a magatzem amb un accés per a vehicles, i diferents dependències. S'instal·larà la Biblioteca Municipal, Saló d'Actes i despatxos pels grups culturals. Amb aquesta construcció es pretén cobrir un autèntica necessitat que hi ha al poble de gaudir d'instal·lacions adequades pel desenvolupament d'actes culturals.



Cal recordar que la financiació és a càrrec del Ministeri de Cultura, Consell Insular i Ajuntament i s'espera, segons el contracte signat amb l'empresa adjudicatòria de les obres que estigui llesta abans del mes de Desembre de 1990.

OBRES DE LA TELEFONICA.-

Telefònica està ampliant la capacitat de la central de Puigpunyent fins a 600 línies per la qual cosa ha estat necessari soterrar les noves instal·lacions de la Siquiola fins al carrer Serral.



Dissortadament amb aquestes obres no s'aconseguirà millorar sensiblement l'estètica del poble ja que l'instal·lació aèrea no desapareixerà i tan sols es suprimiran alguns cables.

*Panaderia - Pastisseria*



**Vidal**

*David Palacios*

**ELABORACIÓ PRÒPIA**

**SERVEI A CALVIA I STA. PONSÀ**

PUIGPUNYENT - C/. Travesia, 26 - Tel. 61 42 05



**Tallers**

**J.B. JAUME**

**XAPA I PINTURA**

C/. General Riera, 138 - Tel. 20 66 17 - PALMA



# Xerrades des Banc des Pont



- Bones tardes Mateu !
- Què contes de nou, Colau ?
- I ja ho veus, que estam a Dimecres i encara no t'havia vist aquesta setmana, que va ésser de sa panxada que pegares Diumenge ?
- Què ho dius per s'homenatge a sa tercera edat ?
- Es clar.
- Bé, es dinar va ésser d'allò millor, però vaig estar-li alerta a ses panxades.
- Venga, venga, conta més coses que l'any qui ve ja hi vendre jo.
- I qué vols que te digui ?
- Conta'm de després d'es ball de bot què va venir, perquè fins aquí hi vaig ésser jo.
- Idò res, que ensvan sevir un dinara's Saló Parroquial, un dinar d'entremesos, escaldums, gelat, tarta, xampany i un vinet d'aquell que t'entre tant bé. I havia aigua però no li vaig fer gens de pressa.
- Vol dir que vos camparen bé.
- Veies, Colau, i a més, tot es temps des dinar vàrem tenir una musiqueta de fon més agradable.
- Radio i tot !
- Ca..., pots pensar, era música en directa, en Gillem Bordoy i es seu piano. També va xerrar es batle i Don Francesc.
- Me sembla que és sa primera vegada que m'entren ganes de tornar vell.

- No te vulgis donar de jove, que tots dos sabem que només te guany d'un any i busques.
- Deixeu anar, deixeu anar, passam a sa banda.
- Quina banda ?
- Quina ha d'ésser, sa banda de música de Petra que va actuar a les sis de s'horabaixa, a sa Plaça de s'Ajuntament.
- Ah !, no ho sé, no hi vaig anar.
- Ara veig que no vares tenir temps d'acabar de llegir es programa, i només arribares a's dinar.
- Home, llegir-ho sí, però estava cansat.
- Idò jo sí que hi vaig anar.
- Què hi havia molta gent ?
- I davien ésser una cinquantena, però n'hi havia trenta que eren es músics. Es una llàstima que els organitzadors facin tanta feina i tengin tan poca resposta...
- Bono, Colau, tenc un poc de pressa, ens vorem demà.
- Que no me deixes acabar sa crítica.
- Jo crec que ja basta, adéu !

## BAR - RESTAURANT PLA DE SA SINIA

Servei de:

*NOCES - COMUNIONS  
FESTES - CUINA TIPICA*

Carretera de Puigpunyent, Km. 14 - Teléfono 61 40 57

## XXX HOMENATGE ALS NOSTRES PADRINS

Els dies 30 i 1 d'Octubre, visquerem un any més, l'homenatge als nostres padrins. Enguany, a diferència d'altres anys, la Festa es va fer al Saló Parroquial. Acabada la Festa, els padris agrairen públicament el bon fer de l'organització.

A continuació s'esposa l'estat de comptes de la Festa:

Entrades:

Sobres del poble...58.926.-  
Col.laboradors.....52.500.-  
" Sa Nostra ".....35.000.-  
Becina missa.....11.925.-  
Sobrant Festa 88...27.533.-  
TOTAL.....185.884.-

Sortides:

Dinar.....51.000.-  
Programes.....4.833.-  
Rudes.....9.382.-  
Coets i traques....12.190.-  
Refresc(poble).....4.108.-  
Refresc(Rutlò).....11.619.-  
Refresc(Flors Salt).7.848.-  
Flors.....6.400.-  
Xampany.....8.100.-  
Ensaimades.....12.102.-  
Varis.....11.645.-  
TOTAL.....139.227.-

SOBRANT.....46.657.-  
De les quals, s'en destinaran 35.000.-ptes. per subvencionar una excursió de la 3ª Edat. Les 11.657.-ptes. restants es posaran en dipòsit per la propera Festa 1990.

GALL DE FOC



Voldriem donar les gràcies a tots aquells que han fet possible la Festa: Tot el Poble, Ajuntament, Col.laboradors, " Sa Nostra ", Parròquia de Puigpunyent, Agrupació Flors des Salt i el Grup de Teatre "Es Rutlò". A tots ! i que estoicament han col.laborat com mai a tantes Festes seguides ( Festes Patronals, Iª Trobada Folklòrica ).



" UN CURA BSCURANIX "



**CAIXA DE BALEARS**  
**"SA NOSTRA"**



# 1ª TROBADA DE BALLS FOLKLORICS I HOMENATGE A D. JOAN SANS.

D'èxit total es pot dir que va ser la 1ª Trobada de Balls Folklòrics, que vatenir lloc el Dissabte 16 de Setembre, baix l'organització de " Flors des Salt ".

En quan al lloc, el poliesportiu municipal va resultar ser un marc incomparable per aquests tipus d'esdeveniments.

El Batle Antoni Arbona, va fer la presentació de la Trobada i sense dubte, que el moment més emotiu va ser l'Homenatge a D. Joan Sans (antic amo de Son Serralta).



Un moment de l'Homenatge a D. Joan

Així també, destacar la gran labor feta per en Francesc Busquets a l'hora de presentar els grups. Tot un " Acid House ".

Els grups participants foren:

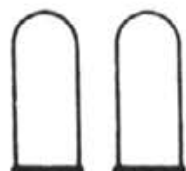
- Rondalla de Sant Antoni, de Son Ferriol.
- Aires d'Andratx.
- Aromes Puig de Marron, de Stª Eugènia.
- Font Figuera, de Lloret de Vista Alegre.
- Escola de Ball, de Bunyola.
- S'Estol, d'Esporles.
- Flors des Salt.

L'acabament de Festa va ser duita pel grup " Sis Som ".

Esperem al futur una continuïtat i un èxit com el queva tenir aquesta 1ª Trobada.

Esperem tornar aveure a gent del nostre Poble a al Televisió Autònoma. I esperem també, una més gram participació dels nins petits de Puigpunyent a n'aquests tipus de trobades. Una de les poques coses criticades de la Trobada.

CAFETERIA - RESTAURANT



ES PONT

C/. Sa Travessia, 2 - Tel. 61 40 31  
PUIGPUNYENT



Ballant al só de les guitarres.

## CURRICULUM PER A LA PAU

En Richard, poeta i gestador del Curriculum per la Pau mos deixa. Després d'un any de cercar casa per aquí, Puigpunyent, i dissortadament per a mi, de no haver-la trobada. Alaró és on la seva família i ell han decidit d'instalar-se.

Aquest Setembre tormentós, ha estat escenari de la III Nit de Poesia i Música, que a la memòria d'En Sam Cordell ha reunit a poetes com En Xavier Abraham, N'Eduardo Suarez del Real, En Richard, a músics com En Joan Ginard



Ballester i Na Margalida Ballester Ginard, tots ells amics.

En Joan i Na Margalida tocaren tres peces amb orgue i flauta travessera respectivament i conjunts. En Joan despedí l'acte amb una Folliad d'Espanya que juntament amb les paraules d'En Richard: "hi haurà una Escola Secundària de Pau a Puigpunyent", mos feren sentir que la III Nit de Poesia i Música havia sigut un èxit.

Estudi Zero regalà als nins del poble, d'una manera desinteressada, Varietats, un simpàtic espectacle que mostra històries de diferents llocs del món. Els nins assistents, que foren molts i bons, gaudiren d'un espectacle esplèndid.

Fins arribar al pròxim Setembre mos espera un any de lluita, continua i real, que mos aproximarà cap aquesta Escola Secundària de la qual l'objectiu primordial apunta LA PAU., per això des d'aquesta Revista deman: tota persona o entitat interessada en cedir un terreny o casa amb opció de venda, posterior, es posi en contacte amb aquest telèfon, 61-44-52 i demani per Na Maria Angels.

SEE YOU LATE Giogia, Ianti i Richard.

Així també, recordar el programa d'aquesta:

### III NIT DE POESIA I MUSICA

que va ser el següent:

LECTURES, POEMES I MUSICA.

El Dissabte 23-09-89 de Setembre participaren a l'església de Puigpunyent.

#### POETES

Xavier Abraham  
Eduardo Suarez del Real  
Ester Calvo  
Don Francesco  
Paul Roche  
Paco Diaz de Castro  
Rvdo. Comunitat Sueca  
Catalina Sala  
Richard H.  
Pastor Aleman

#### MUSICS

(en memòria de Sam Cordell)  
Joan Ginard Ballester.....orgue  
Margarida Ballester Ginard...flauta  
Isabel Morey.....violí  
Mª Lluçh Morey.....flauta

Diumenge 24 a la Plaça de l'Ajuntament hi hagué l'actuació del Grup de Teatre Estudi Zero.

MARIA ANGELS



## GALILEA

## SES TIMBES



SES TIMBES com era d'esperar torna treure el nas, i ho fa per fer un petit comentari dels actes festius que envoltaren d'alegria tot el nostre poble de Galilea.

Creim que SES TIMBES pot començar seguint un poc el guió esterblert pel Pregó de les Festes.

Després d'una simbòlica amollada de coets i una representativa aixecada de banderes a la Plaça, essent tot acompanyat d'un magre repicar de campanes, podem dir que comencaren les Festes. I per crear ambient els primers dies comptarem amb els al.lots i no tan al.lots que cercaven aquella foto que els podria donar qualque premi dins les 48 HORES DE FOTOGRAFIA, tot això durant els dies 2 i 3.

ESTELS I MILOQUES, aquest any ha estat el més desastrós de fa molt de temps, el vent no va mancar enguany, ens va sobrar, tant sols hi va haver dos estels que aconseguiren aixecar-se, tots els altres o el romperen, just quant el anaven a aixecar, o el varen perdre una vegada en l'aire. Bé, esperem que un proper any no ens manqui però tampoc ens sobri.

IL.LUMINACIO GENERAL, com cada any, En Vicenç no ens ha defraudat. Des de s'Escupidor fins a la Plaça, passant pels carrers de la vila, vàrem poder gaudir de

la maravella d'una decoració extraordinària, vàrem veure la culminació de tot un any de feina i sacrifici, que malgrat totes les plegàries i oracions acabaren mig desfetes per la pluja. Mala sort !

-- Fent un punt i apart dins els nostres comentaris, hem de dir que mitjahora abans de la Tremponada es va fer oficial la conclusió de les obres d'il.luminació dels carrers. Aquest acte de tipus protocolari i simbòlic va comptar amb la presència d'un Conseller, aquest vingué en substitució del President del Consell Insular de Mallorca, que degut a les inundacions que varen patir alguns dels nostres pobles feren impossible la seva presència tal com estava prevista; comptàrem també amb el Batle de Puigpunyent i amb el Regidor de l'Ajuntament al nostre poble. Després d'unes paraules per part de dites autoritats, on creim que cal de destacar les "figues" del nostre Batle per tal d'aconseguir un augment en la subvenció del proper projecte, l'asfaltament dels nostres carrers, es va procedir per part del Conseller a accionar un interruptor donant així per inaugurada la nova instal.lació. Tot això va poder ésser remullat amb un poc de xampany donant per conclòs l'acte.

Cal dir que el Conseller no s'anana sinó que quedar a disfrutar de la Tremponada.



TREMPONADA A ROMPRE, és l'acte on més gust se passà, no tan sols per l'excelent trempó que vàrem poder menjar, sino també per l'acompanyament de gelats i xocolata d'en Damià Pons, sense oblidar-nos del vi. Una vegada més la Tremponada va ésser un èxit total.

LOS PARAGUAYOS I EL JOC DE LA CEBA I L'EMBT, darrera la Tremponada i per pair un poc el menjar. Repetiren per segon any consecutiu LOS PARAGUAYOS, que amb la seva música d'estil Sudamericà ens feren passar un bon moment. A continuació vàrem poder cridar fins a rebentar amb el tradicional Joc de la Ceba, que en aquest any els participants necessitaren aprop d'unes dues hores per poder embutar.

MISSA MAJOR, amb el Cercavila de les Xeremies ens acostàrem a l'església, que tota arreglada per molta gent ens obria els braços. Talment com ho feia la nostra Verge Immaculada per rebre les notres paraules d'agraïment. Dins aquesta solemne celebració creim que cal destacar la gran quantitat de representants eclesiàstics, mai n'haviem vist tants, sense deixar-mos els conciutadans puigpunyentis que amb el Ball de l'Ofrena s'agermanaren.

## FUTBOL INFANTIL

### GALILEA -- BUNYOLA

En aquests partit cal destacar la victòria dels locals per un abultat tanteig de 11-0. El partit es caracteritzar per un domini aplastant dels locals, degut a la seva superioritat en tots els aspectes, tant tècnics com físics.

TEATRE, com cada any el dia de la Festa Major podem disfrutar d'una nit de teatre. El nostre grup de teatre, el GRUP XINGONERA, sempre ens complau amb el millor del seu art, aquesta vegada ho feren amb la comèdia " DON VENTURA VERANEA, O SES DELICIES D'UN ESTIU " d'En Lluís Segura Miró. Ells ompliren la plaça amb més gent que mai, com era d'esperar ens feren passar una esplèndida i entretenguda nit

TIR NEUMATIC, el domini del pols i la presició tampoc varen mancar dins el programa festiu, podem resaltar la qualitat dels participants en la categoria senior on quasi tots ells no baixaren de 70 punts, arribant el guanyador a uns 92 pts.

PING -- PONG, enguany dins aquest esport resenyariem la gran participació que hi ha hagut, tot tenint en compte el poc temps que es va donar a l'organització per fer els encontres preliminars, també diriem que el públic present no va ésser molt nombrós.

DIBUIX INFANTIL, tots els menuts pintaren, creim que no en va mancar cap, tot plasmaren el seu particular art damunt un full. Enhorabona a l'organització per la gran participació.

FESTA INFANTIL, els al.lots també tingeren la seva Berbena, on el grup que s'encarregar de distreure-los fou el GRUP CUCORBA aquest grup amb les seves cançons, els seus balls i els seus jocs varen captar l'atenció de tots els al.lots, i no tan sols captaren els petits sinó que els grans també hi quedaren enganxats.



## FUTBOL SENIOR

GALILEA -- FOTOS LLOFRIU

L'interessant encontre constar de dues parts de domini diferent, al començament el domini visitant va ésser evident, ells amb la seva tècnica i compenetreació crearen més oportunitats de gol que es veren reflexades al concloure el primer temps amb el marcador, 0-2. La segona part començar també amb domini visitant però poc a poc això va canviar, de manera que els locals reduiren diferències (1-2), i quan les coses anaven millor, el llum de les instal·lacions s'apagà per circumstàncies que explicarem més envant donant per finalitzat l'encontre.

BERBENA, extraordinària, a més d'haver concorregut tanta gent mai s'havia vist l'animació que presentava la Plaça, la gent ballava, remanava el còs de les maneres més diverses, SES TIMBES no havia conegut un tremolor tan intens i prolongat, en definitiva, un èxit total.

TIR EL PLAT, l'habilitat, la coordinació, la repidesa i la puntaria són les qualitats que varem poder veure a Sa Mola, i tan sols els més complerts varen aconseguir un bon trofeu.

RALLYE, enguany malgrat de la damatinada, el temps inestable i la resaca de la berbena se varen batre tots els records de participació, un nombre de 14 vehicles varen prendre la sortida per realitzar les proves previstes per l'organització, dins les seves tres fases. Hem de dir al respecte que a més d'un èxit de participació va ser també un èxit d'organització, encara que va haver un poc de descontrol en segons quins moments, cosa normal per altra banda. L'organització enguany va introduir un sistema de comunicació entre els controls mitjançant Walky Talkis i ens va prometre el cap organitzatiu que l'any que la classificació podrà conèixer-se a l'instant gràcies a que el control de proves es farà per ordinador.



DIBUIXOS I FOTOGRAFIA, en quant als dibuixos es refereix, apart del que ja hem dit, hem de dir que l'organització va caure en el greu error de prometre algo que després no es complir, és a dir, prometre uns premis a uns altres i després ...., i SES TIMBES pensa que maldament siguin petits tenen tant de drets com els altres. Per altra banda dins la fotografia hem de dir que la gran participació juvenil va mostrar una gran qualitat, essent premiades gran part de les seves fotografies. En quant a premis no tots varen ser interpretats com a tals, però tots sabem que en gusts no hi ha res escrit.

TRUC, una vegada més el joc més representatiu del bon mallorquí va ésser present a les nostres Festes. Entre crits, paraules i qualque ganyota, aconseguirem veure el millor i més emocionant Truc del nostre poble.

MISSA D'ACCIO DE GRACIES, quant xerram tots d'aquesta misa, mos venen al cap els vells i el seu petit homenatge, homenatge que tots oferim a les persones que més estimam a les que han omplit el nostre poble durant molts d'anys, així doncs la Comissió de Festes de bon grat sempre després de Misa els hi preparà un petit refrigeri que com cada any es acompanyat per la banda de música d'Esporles, que enguany degut al mal temps ho tingueren que fer dins l'església.

VETLADA MALLORQUINA, una vetlada mallorquina no podia faltar a les Festes i menys si els balls folklòrics no anaven acàrrrec dels nostres estimats amics puigpunyentins, després d'ells varem poder disfrutar de l'aigua caiguda del cel, i per aquesta raó els Valldemosa ens varen donar un esplèndid recital dins l'església. Una vegada més la vetlada va ser tant concorreguda com totes les altres, l'església era plena de per tot.

TROFEUS, també hi va haver uns moments per premiar la gran participació del nostre poble, damunt unes cent mil pessetes en premis es varen gastar. Alabarem la organització per què l'entrega de trofeus es fer ràpidament i no com altres anys.

CASTELL DE FOCs, la tradició no ens abandona i una vegada més no podia faltar el Castell de Foc. Però aquest castell no es va poder fer el dia que estava previst, per què les amenaces d'aigua feren canviar d'idea, així doncs les varen poder veure el Divendres que venia, però la sorpresa va ser que aquests Castells varen estar acompanyats de música, la del Grup Esquella, que ens feren de bell nou remenar un poc el cós.

SES TIMBES pensa que en general tot ha estat correcta, tot dins les línies habituals, a excepció del problema del llum, que com havíem promès ara vos explicarem. Resulta que l'Ajutament de Puigpunyent té contractat a GESA un quantitat determinada de Wats, abans tan sols teníem aquelles espelmes pels carrers, però amb l'instal·lació del camp de futbol i les noves faroles, el nombre de Wats que empleam ara supera ampliament els que hi havia contractats, i és clar, si te passes se fon el plom i adéu llum, aquest problema tan sols s'arreglara si l'Ajuntament firma un nou contracte per més Wats.

Tot seguit SES TIMBES va rebre un poesia escrita per Na Maria

Escobar Bonet a l'edat de 12 anys que pensam que pot servir d'agraïment per aquestes Festes i els seus organitzadors.

#### GALILEA

Quan Setembre es arribat i el sol juga amb els núvols a conions amagats, es senyal que a Galilea s'acosta la festa gran.

Galilea ets garrida amb el vestit que Deu t'ha dat, nascuda dins la garriga entre mates i pinars.

Emperò quan l'amo en Viçens t'engalana en farolets i paperins assembla que ran del cel ha nascut un serafí.

La Plaça de Galilea ens queda Immaculada com la Patrona Sagrada que cada vuit de setembre amb amor i orgull honram.

#### FI

SES TIMBES no es vol despedir sense abans donar-vos un seguit de notícies que poden ésser interessants, aquestes notícies són les següents:

- Ampliació de la xerxa telefònica.
- Esperem que hi hagi esclatassangs.
- Activitats pels nins els caps de setmana.
- Aigua a s'Era de Son Marcó, sort que no hi ha desastres.

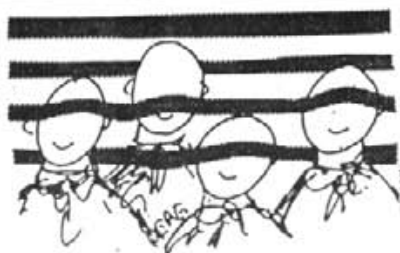
## Bar Parroquial

ESPECIALIDAD EN PLATOS COMBINADOS  
Y TAPAS VARIADAS

Plaza Pio XII  
Tel. 61 41 98

GALILEA





**DE 15 A 15**



\* Abans de res : ningú m'ha demanat mai cap consell sobre a qui votar. Segur que tampoc li donaria. Tampoc mai he donat cap papereta a ningú. Ni he demanat a qui has votat. Estimo tant la democràcia que m'exigesc respectar democràticament i del tot el seu joc. Encara que coneixguis les seves limitacions i vulgui que sigui més democrata i democràtica, no vull fer cap animalada que, per poc que sigui, la destrossi o la faci impopular.

\* Així que : **PARAULES** que hem dit **A MI MATEIX** perquè el meu vot **SIGUI DEMOCRÀTIC** :

1.- **VOTA!** Així de clar. Anar-hi. Agafar les paperetes i els sobres. (Al manco els sobres per si ho fas en blanc.) Participa. Dir-te que creus en la **DEMOCRÀCIA**. El poder i la responsabilitat del viure ciutadà i públic és de cadascú i de tots. I aquest dia assenyalat és un dia de festa democrata. I podem espipellar aquests dret i deure.

2.- Vota ... malgrat **NO GUANYIS**. Vull dir que no guanyin els qui tu has votat. Vota aquell programa que més te convenç. Decideix-te per aquelles persones més fiables. No cerquis només i per damunt de tot els qui creus que poden guanyar. Així mai ens aclarirem. Votar és manifestar qui ets, què penses, què vols ... i això es el guanyar de tots. Sebre que pensa, què vol, qui és tots i cadascun. I acceptar els resultats. I tirar, entre tots, endavant el viure quotidià.

3.- Vota ... però **MAI ENLLUERNAT** ! Que res ni ningú t'enlluerni, t'enganyi, et manegi. Si ens fan comprar el que volen, si la publicitat se'ns afixa per tots els racons, nos/comprar-nos. Ja sé que és molt difícil, que tot sembla un producte més d'un mercat publicitari. Veig com tots vosaltres que la democràcia sembla una joveneta que ven una colònia o un cotxe. Però no és així. No ha de ser així !

4.- Vota ... i si no ho tens clar, fes-ho **EN BLANC**. Sí, a ningú ! I no retir cap paraula. I per respecte a tu mateix. Si ningú t'entusiasma o si cap programa te convenç ... el millor és votar en blanc. A ningú. Ademés, així manifestes que els he vols millor, que els més exigent.

5.- Vota ... **TU MATEIX**. Que ningú te doni cap sobre. No l'acceptis ! No entenc com ens envien el sobre ja preparat a ca nostra. Un i altre i un altre ... Pareix que ni els mateixos partits acaben de creure en la democràcia. Sembla que ens ho hagin de donar tot fet. El millor seria que **tots** arribàssim al Col·legi Electoral, entràssim a aquell racó d'intimitat democràtica, agafàssim el qui ens convenç i el dipositàssim a l'urna.

6.- Vota ... encara que no n'hi hagi cap i del tot de la teva opinió. Perquè és impossible. Mai n'hi haurà cap que pensi, que vulgui exactament com tú. Així que vota acceptant aquestes limitacions. I el teu vot serà per a aquell que més s'hi acosta ... encara que no del tot.

7.- Vota ... però **SENSE RENUNCIAR** a tenir veu i paraula i opinió i exigència. No donem cap xec en blanc perquè vulguin fer el que volen o els hi surti d'allà. El vot és responsable i responsablement l'han d'agafar i acceptar. Tots. Molt més els qui tinguin la responsabilitat de governar.

8.- Vota ... pensant en tú però, també, en les **NECESSITATS** d'altra gent: homes i joves sense fer feina, pobres, vells, malalts, infants, ... El teu vot personal pot esser també un **VOT SOCIAL**. Millorament de persones, grups i comunitats que precisent més atenció de part de tots i, més !, dels governants.

9.- **VOTA ...**

Antoni Garau.



XESCA RAMON

# CUINA

## \* Calamars farcits ( 6 pers.)

Bullir 200 gr. d'arròs uns 15 m.

Bullir dins un altre olla 12 calamars uns 30 m.

Després capolà les pates amb dos alls i julivert, afegir l'arròs i pot de tomàtiga, també 12 anxoves i quatre cullarades d'oli.

Una vegada tot això mesclat amb sal i pebre, omplir els calamars i cusir-los amb uns escuradents.

Posar-los dins una greixonera amb 8 cullarades d'oli per damunt i un poc de pa rallat i deixar-ho dins el forn mitja hora.

## \* Callos picants (4 persones)

Dins una olla es posen a bullir 1 kg. i 1/2 de callos ja trocetjats amb ceba, llorer, cireretes, alls i sal, i es deixa una hora.

Es fa un sofrit de tomàtiga amb prebe, i a mig coure es posen 100 g. de pernil, 50 g. de xoriç i 50 g. de xulla.

Després s'hi afegeixen els callos i es cou 10 m. més.

## \* Coca

4 ous (els blancs a punt de neu).

4 tasses de llet.

4 1/2 tasses de farina.

4 tasses de sucre.

3/2 tasses de conyac.

4 tasse de llevadura.

# NOTES DE SOCIETAT

Després de dos mesos de vacances, torna aquesta secció amb unes més que bones notícies.

Al passat mes de Juliol,

En Francesc Ribot Ordinas i Na Maria Martorell Ribot, varen ser els pares dia 3 d'un nin que va pesar al néixer 4.500 g. i la qui posaren el nom de Francesc.

En Biel Martorell Bonet i Na Catalina Campins Matas també varen ser pares, però el dia 17 Va ser un nin que va pesar al néixer 3.950 i de nom li posaren Carles.

Al passat mes de Setembre,

Antoni Sánchez Ganer i Na Xesca Frau Bauzá varen ser pares d'una nina, que va pesar al néixer 4.100 g. Se nom Xesca

En Joan Betti Morell i Na Conxa González Sabater també varen tenir un nin. Va ser dia 24 i pesà 3.200. Se nom Florenci.

Enhorabona a totes les  
" mamàs i papàs "

I ja que hi som, aprofitarem per recordar-vos el nostre agraïment a totes les persones que ens puguin facilitar informació per poder omplir com toca aquesta secció i, d'aquesta manera, no ens poguem deixar a ningú.

Gràcies.

# MUEBLES BESTARD

## MUEBLES BESTARD



Patronato Obrero, 24  
07008 Palma de Mallorca  
Teléfono 770614



# ESPORTS

## FUTBOL

A punt de començar la Lliga del nostre equip a Segona Regional, hem aprofitat per parlar amb en Pedro Martorell Moragues, com a màxim suport de l'equip.

- Pedro, a la darrera crònica, que vàrem publicar, es donava com a nou entrenador per aquesta temporada a n'Antoni Riera, és així?

- Bé, a una reunió que vàrem tenir va dir que sí, però quan vàrem començar la pretemporada, ja no es va poder fer càrrec de l'equip per motius personals.

- Llavors, qui és qui durà l'equip?

- Com a responsable de la direcció als partits serà en Pedro Martorell Vidal, mentre que en els entrenaments serà en Miquel Ramon o, en el seu cas, el més antic de l'equip.

- Com ha estat aquesta pretemporada?

- Els entrenaments començaren la primera setmana d'Agost, disputant el primer partit el dia 12 dins el camp del Virgen de Lluch on vàrem perdre de cinc a zero; per les Festes Patronals vàrem tornar a jugar contra el mateix equip al que vàrem guanyar de dos gols a un i, posteriorment, contra S'Arracó amb victòria per cinc gols a dos.

Cal dir que a n'aquesta pretemporada no hi hem pogut estar en Gabriel Ferrà i jo per culpa de les lesions.

- Com va enguany el tema dels socis?

- Bé de moment en tenim una trentena i esperam arribar als seixanta.

### Relació de jugadors fitxats per aquesta temporada:

B. Morey, F. Morey, B. Martorell, M. Ramon, S. Ramon, M. Somoza, A. Adrover, J. Ranom, B. Bauzá, J.L. Cano, D. Valero, més la reincorporació de J. Carrascal i els nous fixatges d'en J. Vidal, M. Morages, B. Sureda, B. Garau, en G. Marqués i el BOOM! dels fitxatges el CRAC ... S. Martorell

Les baixes de l'equip han estat en J. Ferrà, en P. Frau i en A. Vico

Aquesta és a grans trets la planificació de la temporada 1989/90 de la que esperam el millor per a l'equip, que poguem veure un bon futbol i que, novament, es pugui aconseguir l'objectiu de cada temporada: salvar la categoria.

És d'esperar que això es pugui aconseguir, malgrat que s'aurà de posar el màxim esforç per a cada un dels componets de la plantilla.

Així idò, esperem que en acabar la competició poguem parlar de " bona campanya ".

Anims i endavant !!

### Resultats i classificació:

PUIGPUNYENT-STª EUGENIA (1-1)  
Gols: Juan José Carrascal

J. SALLISTA-PUIGPUNYENT (1-0)  
Gols: -----

PUIGPUNYENT-FERRIOLENSE (2-1)  
Gols: Nany i Garau

VALLDEMOSA-PUIGPUNYENT (3-0)  
Gols: -----

## SEGUNDA REGIONAL

1. JUV. SALLISTA	4	3	1	0	5	1	7	+3
2. Santa Maria	4	3	1	0	12	3	7	+3
3. Sant Jordi	4	3	1	0	6	2	7	+3
4. Port Soller	4	3	0	1	10	3	6	+2
5. Pla Na Tem	4	2	2	0	9	3	6	+2
6. Santa Eugenia	4	2	2	0	6	3	6	+2
7. Barracur	4	2	2	0	10	7	6	+2
8. Consell	4	2	0	2	4	4	4	0
9. Montaura	4	1	1	2	8	5	3	-1
10. Mariense	4	1	1	2	9	11	3	-1
11. Puigpunyent	4	1	1	2	3	6	3	-1
12. Esporles	4	1	1	2	4	8	3	-1
13. Ferriolense	4	1	0	3	5	5	2	-2
14. Valldemosa	4	1	0	3	7	8	2	-2
15. Campanet	4	0	2	2	4	9	2	-2
16. Alcudia	4	1	0	3	3	12	2	-3
17. Bóger	4	1	0	3	2	9	2	-2
18. S'Horta	4	0	1	3	5	13	1	-3

## BASQUET

Per l'actual temporada 1989/90, el C.B.G. Puigpunyent inscribirà un total de tres equips a la competició. Aquests equips seran:

Senior Masculí, dels que formen l'equip: A. Colom, J. Sureda, J. Martorell, J.Mà. Penalva, P. Penalva, A. Gelabert, B. Bauzá F. Rodriguez, i A. Betti. Entrenador: Miquel Ramon

Senior Femení, de les que formen l'equip: Antà. Martorell, Antà. Arbós, Mè. Horrach, S. Pérez, C. Sampol, Mè. Sampol, Holly i Mè. Arbós. Entrenador: Bartomeu Morey

Minibàsquet Femení, de les que formen l'equip: A. Herron, C. Ripoll, Mè. Moragues, Mè. del Puig Carbonell, A. Gener, C. Verger, Mè. Antà. Gener, C. Fuster, Mè. Ensenyat, R. Gener i Mari Paz. Entrenador: Bartomeu Morey

Així idò, quan ja que da poc per començar les distintes competicions ( comencen aquest mateix més d'Octubre ) desitjam el millor per aquest equips i esportistes, que puguin aconseguir molts de triomfs o al manco puguin competir esportivament i passegin amb orgull, el nom del nostre poble per tota l'illa.

"Endavant Puigpunyent"

Dins un altre ordre de coses, hem de destacar l'èxit que ha tornat tenir aquest estiu " S'escola de Bàsket ", amb la participació de vint-i-tres nins i nines.

Amb tres dies a la setmana i amb una durada d'una hora cada sessió els nins i nines pogueren ser dirigits amb la finalitat de:

1er.- La d'exercitar el còs dins l'aspecte físic.

2on.- Introduir i ensenyar els més bàsics fonaments del Bàsket

El darrer dia i després de fer una petita demostració dels coneixements adquirits davant els pares, es va fer entrega a cada participant d'un diploma i d'una camiseta esportiva com a record del pas per " S'escola de Bàsquet " després vàrem menjar i beure coca entre tots els companys.

## PUIGPUNYENT, GRAN GUANYADOR DEL XXI TROFEU GERMANES RULLAN.

Com l'edició de les sorpreses es podria catalogar a la que es disputà aquest cap de setmana a Puigpunyent, del XXI Trofeo Hermanas Rullan, que donà com a guanyador absolut al senior local. En la primera jornada sortia com a favorit el Gilet E. i fou guanyat pel B. A. Salom Radio, per 53-57, després de dur 17 punts de ventatge. A l'altre eliminatòria, el Puigpunyent guanyà, també fora de pronòstic, al J. Mariana per 31-49.

El Diumenge, pels llocs tercer i quart, el Gilet E. guanyà al J.Mariana per 77-32, tot quan s'esperava un partit nivellat, emperò en el m. 11, un 28-7 per el Gilet E. donava per sentenciat el partit. Jugaren la final Salom Radio B.A. i Puigpunyent on es suposava que el B.Aires s'imposaria sense dificultats, però el Puigpunyent donà la talla i anotà un 37-48 al seu favor adjudicant-se així el Trofeu de les mans de les filles d'en Tomeu Rullan, així com medalles individuals. Entregant en Jaume Estarelles, un trofeu als restants equips participants.

NOTICIA DE DARRERA HORA, sense temps de modificar la redacció d'aquest bloc, hem rebut la notícia de que l'equip Juvenil Femení, no ha pogut inscriure-se al campionat, degut a que la Federació no ha permès inscriure unes al·lotes per motiu d'edat, i les que poden no superen el nombre esterblert per fer un equip.

Prometem ampliar la notícia el més que vé.



## MARGEDOR

feines de pedra

(marges, forros de casa,  
enllosats...) tf.- 61 41 14

c/ es trast n-1

miquel betti moragues

SUPERMERCAT

# GALATZÓ

CARNICERIA, CHARCUTERIA  
i MERCERIA

Tel. 61 43 15 - SERVICI A DOMICILI

FONTANERIA Y CERRAJERIA

# GOMIS

ANTONIO GOMIS CALDENTY

Cra. Nova de Estellencs, 16 - PUIGPUNYENT

# Ses Cotxeries

C/. MAJOR, 4 Tel. 614102

FRUTAS • VERDURAS  
CARNICERIA • CHARCUTERIA  
CONGELADOS • CONSERVAS  
VINOS • LICORES  
FERRETERIA • DROGUERIA

Puigpunyent

## ELECTRICA JORDI

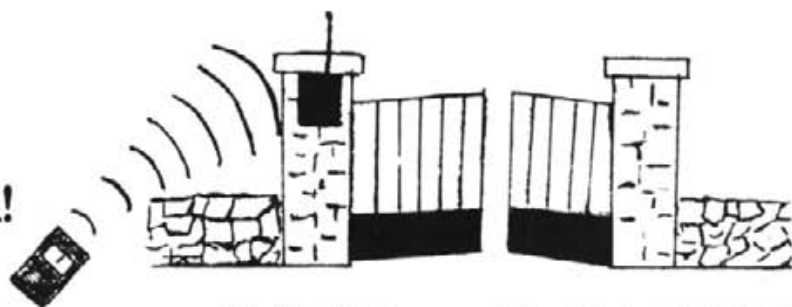
PUIGPUNYENT

Instalacions elèctriques  
portes i automatismes

**AUTOMATITZI SA PORTA!**

enrotllables  
basculants

verjas  
corredores...



C/. Na Beltrana, 21 - Tel. 61 44 82